



Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2024
(OR. en)

5785/24

Διοργανικός φάκελος:
2024/0009(NLE)

UD 12
COMER 16
MED 7
WTO 11

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	23 Ιανουαρίου 2024
Αποδέκτης:	κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2024) 19 final
Θέμα:	Πρόταση – ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 4 της εν λόγω συμφωνίας, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2024) 19 final.

σνημμ.: COM(2024) 19 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 23.1.2024
COM(2024) 19 final

2024/0009 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 4 της εν λόγω συμφωνίας, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης, στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ – Αιγύπτου, σε σχέση με την προβλεπόμενη έκδοση απόφασης για την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 4 της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ – Αιγύπτου.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου

Η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου¹ («η συμφωνία»), έχει στόχο να καθορίσει τους όρους της προοδευτικής απελευθέρωσης των συναλλαγών στον τομέα των εμπορευμάτων, των υπηρεσιών και των κεφαλαίων. Η συμφωνία τέθηκε σε ισχύ την 1η Ιουνίου 2004.

2.2. Το Συμβούλιο Σύνδεσης

Το Συμβούλιο Σύνδεσης, το οποίο συγκροτήθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 74 της συμφωνίας, μπορεί να αποφασίσει να τροποποιήσει τις διατάξεις του πρωτοκόλλου 4 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας (άρθρο 3 του πρωτοκόλλου 4²). Το Συμβούλιο Σύνδεσης εκδίδει τις αποφάσεις και διατυπώνει τις συστάσεις του κατόπιν κοινής συμφωνίας μεταξύ των δύο μερών (άρθρο 76 της συμφωνίας σύνδεσης).

2.3. Η προβλεπόμενη πράξη του Συμβουλίου Σύνδεσης

Κατά την επόμενη συνεδρίασή του ή μέσω ανταλλαγής επιστολών, το Συμβούλιο Σύνδεσης πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με την τροποποίηση των διατάξεων του πρωτοκόλλου 4 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας («η προς έκδοση πράξη»).

Σκοπός της προβλεπόμενης πράξης είναι να εισαγάγει δύο τροποποιήσεις των διατάξεων του πρωτοκόλλου 4 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, όπως αυτές περιγράφονται στο τμήμα 3.

Η προβλεπόμενη πράξη θα καταστεί δεσμευτική για τα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 76 παράγραφος 2 της συμφωνίας σύνδεσης.

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Γενικό πλαίσιο

Η περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής («η σύμβαση») θεσπίζει διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου στο πλαίσιο συναφών συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ των συμβαλλόμενων

¹ ΕΕ L 304 της 30.9.2004, σ. 39.

² ΕΕ L 334 της 22.12.2015, σ. 64.

μερών. Η ΕΕ και η Αίγυπτος υπέγραψαν τη σύμβαση στις 15 Ιουνίου 2011 και στις 9 Οκτωβρίου 2013, αντίστοιχα.

Η ΕΕ και η Αίγυπτος κατέθεσαν τα έγγραφα αποδοχής τους στον θεματοφύλακα της σύμβασης στις 26 Μαρτίου 2012 και στις 23 Απριλίου 2014, αντίστοιχα. Κατά συνέπεια, κατ' εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 2 της σύμβασης, η σύμβαση τέθηκε σε ισχύ για την ΕΕ και για την Αίγυπτο την 1η Μαΐου 2012 και την 1η Ιουνίου 2014, αντίστοιχα.

Το άρθρο 6 της σύμβασης προβλέπει ότι κάθε συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει τα απαιτούμενα μέτρα για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης. Για τον σκοπό αυτόν, το Συμβούλιο Σύνδεσης, το οποίο συγκροτήθηκε με τη συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, θα πρέπει να εκδώσει απόφαση καθορισμού των κανόνων της σύμβασης βάσει του πρωτοκόλλου 4 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας. Αυτό επιτυγχάνεται με την εισαγωγή, στο πρωτόκολλο 4, παραπομπής στη σύμβαση, προκειμένου να καταστεί εφαρμοστέο.

Παράλληλα, η διαδικασία τροποποίησης της σύμβασης οδήγησε σε ένα νέο σύνολο εκσυγχρονισμένων και πιο ευέλικτων κανόνων καταγωγής. Η επίσημη τροποποίηση της σύμβασης εγκρίθηκε ομόφωνα από τα συμβαλλόμενα μέρη στις 7 Δεκεμβρίου 2023. Η τροποποιημένη σύμβαση θα αρχίσει να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2025.

Σε αυτό το πλαίσιο, η Αίγυπτος έχει ζητήσει να αρχίσει να εφαρμόζει το συντομότερο δυνατόν το νέο σύνολο κανόνων καταγωγής εναλλακτικά προς τους ισχύοντες κανόνες της σύμβασης εν αναμονή της έκβασης της διαδικασίας τροποποίησης. Το αίτημα αυτό επεξηγείται κατωτέρω.

Γενική εφαρμογή των μεταβατικών κανόνων καταγωγής

Οι εν λόγω εναλλακτικοί κανόνες καταγωγής, οι λεγόμενοι μεταβατικοί κανόνες καταγωγής, προορίζονται για προσωρινή εφαρμογή, σε προαιρετική και διμερή βάση, από την ΕΕ και την Αίγυπτο εν αναμονή της έναρξης ισχύος της τροποποιημένης σύμβασης. Σκοπός τους είναι να εφαρμοστούν εναλλακτικά προς τους κανόνες της σύμβασης, διότι οι κανόνες της σύμβασης έχουν καθοριστεί χωρίς να θίγουν τις αρχές που καθορίζονται στις συναφείς συμφωνίες και σε άλλες σχετικές διμερείς συμφωνίες μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών. Συνεπώς, αυτοί οι κανόνες δεν θα είναι υποχρεωτικοί αλλά θα εφαρμόζονται προαιρετικά από οικονομικούς φορείς που επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν προτιμήσεις που βασίζονται σε αυτούς αντί για προτιμήσεις βάσει της σύμβασης. Δεν προορίζονται να τροποποιήσουν τη σύμβαση, η οποία θα συνεχίσει να εφαρμόζεται μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών, και δεν θα μεταβάλουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των συμβαλλόμενων μερών βάσει της σύμβασης.

Από την 1η Σεπτεμβρίου 2021 έχει ήδη τεθεί σε ισχύ ένα δίκτυο διμερών πρωτοκόλλων σχετικά με τους κανόνες καταγωγής μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης, τα οποία καθιστούν εφαρμοστέους τους μεταβατικούς κανόνες³. Πρόοδος σημειώνεται όσον αφορά τη διαδικασία εφαρμογής των μεταβατικών κανόνων από τα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη, υπό την προϋπόθεση της ολοκλήρωσης των διαδικασιών έγκρισης από τα μέρη. Το δίκτυο αυτό επιτρέπει τη χρήση της σώρευσης μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών εφαρμογής των μεταβατικών κανόνων.

Στις αρχές του 2021, η ΕΕ απέστειλε πρότασή⁴ στην Αίγυπτο για τη θέσπιση αυτών των εναλλακτικών κανόνων καταγωγής. Κατά την τελευταία συνεδρίαση της υποεπιτροπής

³ ΕΕ C 51 της 10.2.2023, σ. 1.

⁴ ST 11999/20 της 27ης Νοεμβρίου 2020 και ST 11075/20 στη διεύθυνση <http://register.consilium.europa.eu>

τελωνειακής συνεργασίας που πραγματοποιήθηκε στο Κάιρο στις 18 Οκτωβρίου 2022, η Αίγυπτος ενημέρωσε την ΕΕ ότι οι κανόνες αυτοί έγιναν δεκτοί με μοναδική επιφύλαξη όσον αφορά την υποσημείωση⁵ του άρθρου 8 παράγραφος 4 του προσαρτήματος Α. Κατά συνέπεια, είναι απαραίτητο να υποβληθεί μια νέα πρόταση χωρίς την υποσημείωση αυτή. Η διαγραφή αυτής της υποσημείωσης θα υποχρεώσει τους εξαγωγείς και των δύο μερών να αναγράφουν στα πιστοποιητικά καταγωγής το όνομα των κοινών εταίρων σε περίπτωση διαγώνιας σώρευσης. Πρόκειται για κάτι που έχει περιορισμένο αντίκτυπο στους εξαγωγείς και θα τους επιτρέψει να επωφεληθούν από τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής μεταξύ της ΕΕ και της Αιγύπτου.

Διαπερατότητα των κανόνων μεταξύ της σύμβασης PEM και των μεταβατικών κανόνων καταγωγής

Οι μεταβατικοί κανόνες προβλέπουν διαπερατότητα μεταξύ των δύο συνόλων κανόνων καταγωγής, καθώς επιτρέπουν την αναδρομική έκδοση πιστοποιητικού καταγωγής βάσει πιστοποιητικού που εκδίδεται σύμφωνα με τους κανόνες της σύμβασης PEM, εφόσον τα εν λόγω προϊόντα πληρούν τις απαιτήσεις και των δύο συνόλων κανόνων καταγωγής. [Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο δ)].

Μετά την εφαρμογή των μεταβατικών κανόνων καταγωγής μεταξύ άλλων συμβαλλόμενων μερών στην περιοχή της σύμβασης PEM, παράλληλα με τους κανόνες της σύμβασης PEM, τα ενδιαφερόμενα μέρη έθεσαν υπόψη της Επιτροπής το γεγονός ότι η συνύπαρξη των δύο συνόλων κανόνων εμποδίζει την ορθή εφαρμογή των μεταβατικών κανόνων λόγω της δύσκαμπτης διαδικασίας κατά την εφαρμογή της διαπερατότητας μεταξύ των δύο συνόλων κανόνων, όπως προβλέπεται στους μεταβατικούς κανόνες.

Τα συμβαλλόμενα μέρη εφαρμογής των μεταβατικών κανόνων συμφώνησαν ότι ένα πιστοποιητικό καταγωγής που εκδίδεται βάσει των κανόνων καταγωγής της σύμβασης PEM θα πρέπει να θεωρείται *αυτομάτως* έγκυρο και βάσει των μεταβατικών κανόνων καταγωγής, εφόσον πληρούνται τρεις προϋποθέσεις:

- (1) Η διαπερατότητα **δεν** θα πρέπει να είναι δυνατή όταν η καταγωγή αποκτάται με την εφαρμογή της σώρευσης με ύλες (ή μεταποίησης) καταγωγής συμβαλλόμενου μέρους της PEM που δεν εφαρμόζει τους μεταβατικούς κανόνες ή με το οποίο δεν είναι δυνατή η σώρευση.
- (2) Η διαπερατότητα θα πρέπει να περιορίζεται μόνο σε προϊόντα για τα οποία οι μεταβατικοί κανόνες είναι χαλαρότεροι εκείνων της σύμβασης PEM,
- (3) Μόνο τα προϊόντα που συμμορφώνονται με τους κανόνες καταγωγής της σύμβασης PEM θα μπορούν να χαρακτηριστούν ως καταγόμενα βάσει των μεταβατικών κανόνων.

Η εν λόγω προσέγγιση απαιτεί τροποποίηση των διαφόρων διμερών εμπορικών ρυθμίσεων μεταξύ της ΕΕ και των εταίρων εφαρμογής των μεταβατικών κανόνων καταγωγής, δηλαδή τροποποίηση του πρωτοκόλλου σχετικά με τους κανόνες καταγωγής [άρθρο 8 παράγραφος 1 στοιχείο β) του προσαρτήματος Α του πρωτοκόλλου σχετικά με τους κανόνες καταγωγής] στις διάφορες διμερείς εμπορικές συμφωνίες.

Η Αίγυπτος ζήτησε να εισαχθεί εξ αρχής η αυτόματη διαπερατότητα στο νέο σύνολο εναλλακτικών κανόνων.

Η θέση που πρόκειται να λάβει η ΕΕ στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης θα πρέπει να καθοριστεί από το Συμβούλιο.

⁵ «Τα μέρη συμφωνούν να άρουν την υποχρέωση αναγραφής στο πιστοποιητικό καταγωγής της ένδειξης που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 3.»

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις, στο μέτρο που αφορούν την ισχύουσα σύμβαση, είναι τεχνικής φύσεως και δεν θίγουν την ουσία του ισχύοντος πρωτοκόλλου σχετικά με τους κανόνες καταγωγής. Ως εκ τούτου, δεν απαιτείται να διενεργηθεί εκτίμηση επιπτώσεων.

3.1. Λεπτομέρειες για τους εναλλακτικούς κανόνες καταγωγής

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις, οι οποίες αφορούν τη θέσπιση του εναλλακτικού συνόλου κανόνων καταγωγής, οι οποίοι έχουν ήδη τεθεί σε εφαρμογή μεταξύ της ΕΕ και 13 εταίρων⁶ από την 1η Σεπτεμβρίου 2021, προβλέπουν πρόσθετη ευελιξία και στοιχεία εκσυγχρονισμού, που έχουν ήδη συμφωνηθεί από την Ένωση στο πλαίσιο άλλων διμερών συμφωνιών (συνολική οικονομική και εμπορική συμφωνία μεταξύ της ΕΕ και του Καναδά, συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών ΕΕ-Βιετνάμ, συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Ιαπωνίας, συμφωνία οικονομικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Κοινότητας για την Ανάπτυξη της Μεσημβρινής Αφρικής) ή προτιμησιακών καθεστώτων (Σύστημα Γενικευμένων Προτιμήσεων). Τα κυριότερα στοιχεία είναι τα εξής:

α) Εξ ολοκλήρου παραγόμενα προϊόντα - όροι σχετικά με τα «πλοία»:

Οι λεγόμενοι όροι σχετικά με τα πλοία που περιλαμβάνονται στο εναλλακτικό σύνολο κανόνων (άρθρο 3 παράγραφος 2 των μεταβατικών κανόνων) είναι απλούστεροι και παρέχουν μεγαλύτερη ευελιξία. Σε σύγκριση με το ισχύον κείμενο (προσάρτημα Ι άρθρο 4 παράγραφος 2 της σύμβασης ΡΕΜ), ορισμένοι όροι έχουν διαγραφεί (δηλαδή ειδικές απαιτήσεις για το πλήρωμα), ενώ άλλοι τροποποιήθηκαν προκειμένου να είναι ελαστικότεροι (κυριότητα).

β) Επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις – Μέσος όρος

Το προτεινόμενο εναλλακτικό σύνολο κανόνων (άρθρο 4 των μεταβατικών κανόνων) παρέχει στον εξαγωγέα την ευελιξία να ζητεί από τις τελωνειακές αρχές άδεια για τον κατά μέσο όρο υπολογισμό της τιμής εκ του εργοστασίου και της αξίας των μη καταγόμενων υλών προκειμένου να λαμβάνονται υπόψη οι διακυμάνσεις του κόστους και των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Με τον τρόπο αυτόν αναμένεται να αυξηθεί η προβλεψιμότητα για τους εξαγωγείς.

γ) Όριο ανοχής

Το ισχύον όριο ανοχής (άρθρο 5 του προσαρτήματος Ι της σύμβασης ΡΕΜ) ορίζεται στο 10 % της αξίας της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος.

Το προτεινόμενο κείμενο (άρθρο 5 των μεταβατικών κανόνων) προβλέπει για τα γεωργικά προϊόντα όριο ανοχής της τάξης του 15 % του καθαρού βάρους του προϊόντος και, για τα βιομηχανικά προϊόντα, όριο ανοχής της τάξης του 15 % της αξίας της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος.

Με το όριο ανοχής ως προς το βάρος εισάγεται ένα αντικειμενικότερο κριτήριο, ενώ με το κατώτατο όριο του 15 % αναμένεται να παρασχεθεί επαρκές επίπεδο επιείκειας. Διασφαλίζεται επίσης ότι οι διακυμάνσεις των διεθνών τιμών των βασικών προϊόντων δεν έχουν αντίκτυπο στην καταγωγή των γεωργικών προϊόντων.

δ) Σώρευση

Το προτεινόμενο κείμενο (άρθρο 7 των μεταβατικών κανόνων) διατηρεί τη διαγώνια σώρευση (άρθρο 3 του προσαρτήματος Ι της σύμβασης ΡΕΜ) για όλα τα προϊόντα, υπό τον όρο ότι το ίδιο σύνολο εναλλακτικών κανόνων καταγωγής γίνεται αποδεκτό από τους εταίρους που συμμετέχουν στη σώρευση. Επίσης, προβλέπει μια γενικευμένη πλήρη σώρευση για όλα τα προϊόντα εκτός των

⁶ ΕΕ C 51 της 10.2.2023, σ. 1.

κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης που περιλαμβάνονται στα κεφάλαια 50-63 του εναρμονισμένου συστήματος.

Επιπλέον, για τα προϊόντα των κεφαλαίων 50-63 του εναρμονισμένου συστήματος προβλέπει διμερή πλήρη σώρευση. Τέλος, η Ένωση και η Αίγυπτος θα έχουν τη δυνατότητα να συμφωνήσουν την επέκταση της γενικευμένης πλήρους σώρευσης και σε προϊόντα των κεφαλαίων 50-63 του ΕΣ.

ε) Λογιστικός διαχωρισμός

Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες (άρθρο 20 του προσαρτήματος I της σύμβασης PEM), οι τελωνειακές αρχές δύνανται να επιτρέπουν την εφαρμογή του λογιστικού διαχωρισμού όταν «η διατήρηση χωριστών αποθεμάτων [...] συνεπάγεται υψηλό κόστος ή σημαντικά προβλήματα». Ο τροποποιημένος κανόνας (άρθρο 12 των μεταβατικών κανόνων) ορίζει ότι οι τελωνειακές αρχές δύνανται να επιτρέπουν την εφαρμογή του λογιστικού διαχωρισμού «εάν χρησιμοποιούνται καταγόμενες και μη καταγόμενες ανταλλάξιμες ύλες».

Ένας εξαγωγέας δεν θα χρειάζεται πλέον να αποδείξει, κατά την υποβολή αιτήματος χορήγησης άδειας για εφαρμογή του λογιστικού διαχωρισμού, ότι η διατήρηση χωριστών αποθεμάτων συνεπάγεται υψηλό κόστος ή σημαντικά προβλήματα· θα αρκεί να αναφέρει ότι χρησιμοποιούνται ανταλλάξιμες ύλες.

Στην περίπτωση της ζάχαρης, είτε πρόκειται για ύλη είτε για τελικό προϊόν, δεν θα απαιτείται πλέον φυσικός διαχωρισμός μεταξύ καταγόμενων και μη καταγόμενων αποθεμάτων.

στ) Αρχή της εδαφικότητας

Οι ισχύοντες κανόνες (άρθρο 11 του προσαρτήματος I της σύμβασης PEM) επιτρέπουν την πραγματοποίηση ορισμένων επεξεργασιών ή μεταποιήσεων εκτός του εδάφους υπό ορισμένους όρους, με εξαίρεση τα προϊόντα των κεφαλαίων 50 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος, όπως τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα. Οι προτεινόμενοι κανόνες (άρθρο 13 των μεταβατικών κανόνων) δεν περιλαμβάνουν πλέον την εξαίρεση των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων.

ζ) Μη τροποποίηση

Ο προτεινόμενος κανόνας της μη τροποποίησης (άρθρο 14 των μεταβατικών κανόνων που αντικαθιστά τις διατάξεις του κανόνα για τις απευθείας μεταφορές σύμφωνα με το άρθρο 12 του προσαρτήματος I της σύμβασης PEM) προβλέπει μεγαλύτερη επιείκεια για την κυκλοφορία καταγόμενων προϊόντων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών. Αναμένεται να αποφευχθούν περιπτώσεις στις οποίες προϊόντα για τα οποία δεν υπάρχουν αμφιβολίες ως προς τον χαρακτήρα καταγωγής τους αποκλείονται από το ευεργέτημα του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή διότι δεν πληρούνται οι τυπικές απαιτήσεις της διάταξης περί απευθείας μεταφοράς.

η) Απαγόρευση επιστροφής δασμών ή απαλλαγής από δασμούς

Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες (άρθρο 14 του προσαρτήματος I της σύμβασης PEM), η γενική αρχή της απαγόρευσης επιστροφής δασμών εφαρμόζεται σε ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή οποιουδήποτε προϊόντος. Βάσει των προτεινόμενων κανόνων (άρθρο 16 των μεταβατικών κανόνων), η απαγόρευση αίρεται για όλα τα προϊόντα, εξαιρούμενων των υλών που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων που υπάγονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος. Ωστόσο, το κείμενο προβλέπει επίσης ορισμένες εξαιρέσεις στην απαγόρευση της επιστροφής δασμών για τα συγκεκριμένα προϊόντα.

θ) Πιστοποιητικό καταγωγής

Το κείμενο εισάγει ενιαίο τύπο πιστοποιητικού καταγωγής (EUR.1 ή δήλωση καταγωγής – άρθρο 17 των μεταβατικών κανόνων) αντί των δύο πιστοποιητικών EUR.1 και EUR.MED (άρθρο 16 του προσαρτήματος I της σύμβασης PEM), με αποτέλεσμα τη σημαντική απλούστευση του συστήματος. Με τον τρόπο αυτόν αναμένεται να βελτιωθεί η συμμόρφωση των οικονομικών

φορέων, καθώς θα αποφεύγονται σφάλματα που οφείλονται σε πολύπλοκους κανόνες, ενώ παράλληλα θα διευκολυνθεί η διαχείριση από τις τελωνειακές αρχές. Επιπλέον, δεν αναμένεται να επηρεαστεί η ικανότητα ελέγχου των πιστοποιητικών καταγωγής, η οποία παραμένει ως έχει.

Οι προτεινόμενοι κανόνες (άρθρο 17 παράγραφος 3 των μεταβατικών κανόνων) περιλαμβάνουν επίσης τη δυνατότητα συμφωνίας σχετικά με την εφαρμογή ενός συστήματος εγγεγραμμένων εξαγωγέων (REX). Οι εν λόγω εξαγωγείς, οι οποίοι θα είναι εγγεγραμμένοι σε κοινή βάση δεδομένων, θα είναι υπεύθυνοι για τη σύνταξη βεβαιώσεων καταγωγής χωρίς να εφαρμόζεται η διαδικασία του εγκεκριμένου εξαγωγέα. Η βεβαίωση καταγωγής θα έχει την ίδια νομική αξία με τη δήλωση καταγωγής ή το πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR.1.

Επιπλέον, οι προτεινόμενοι κανόνες προβλέπουν τη δυνατότητα συμφωνίας σχετικά με τη χρήση πιστοποιητικού καταγωγής που εκδίδεται και/ή υποβάλλεται ηλεκτρονικά.

Προκειμένου να είναι δυνατή η διάκριση μεταξύ καταγόμενων προϊόντων βάσει του εναλλακτικού συνόλου κανόνων και καταγόμενων προϊόντων βάσει της σύμβασης, τα πιστοποιητικά καταγωγής ή οι δηλώσεις τιμολογίου που βασίζονται στο εναλλακτικό σύνολο κανόνων θα πρέπει να περιέχουν βεβαίωση περί των κανόνων που εφαρμόζονται.

ι) Διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών καταγωγής

Προτείνεται να παραταθεί η περίοδος ισχύος του πιστοποιητικού καταγωγής από τους 4 στους 10 μήνες (άρθρο 23 των μεταβατικών κανόνων και άρθρο 23 του προσαρτήματος I της σύμβασης PEM). Και σε αυτήν την περίπτωση αναμένεται να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη επιείκεια για την κυκλοφορία καταγόμενων προϊόντων μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών.

3.2. Κανόνες του πίνακα

3.2.1. Γεωργικά προϊόντα

α) Αξία και βάρος

Το όριο των μη καταγόμενων υλών εκφραζόταν μόνο σε αξία. Τα νέα κατώτατα όρια εκφράζονται σε βάρος προκειμένου να αποφεύγονται οι διακυμάνσεις τιμών και συναλλάγματος (π.χ. ex κεφάλαια 19, 20, 2105, 2106), ενώ παράλληλα διαγράφονται ορισμένα όρια για τη ζάχαρη (π.χ. κεφάλαιο 8 ή κλάση 2202).

Το εναλλακτικό σύνολο κανόνων αύξησε το κατώτατο όριο του βάρους (από 20 % σε 40 %), ενώ για ορισμένες κλάσεις παρέχει τη δυνατότητα χρήσης εναλλακτικής επιλογής ως προς την αξία ή το βάρος. Τα κεφάλαια και οι κλάσεις του εναρμονισμένου συστήματος τα οποία αφορά η αλλαγή είναι κυρίως τα εξής: ex 1302, 1704 (εναλλακτικός κανόνας ως προς το βάρος ή την αξία), 18 (1806: εναλλακτικός κανόνας ως προς το βάρος ή την αξία), 1901.

β) Προσαρμογή στους τρόπους προμήθειας πρώτων υλών

Άλλα γεωργικά προϊόντα (π.χ. φυτικά έλαια, ξηροί καρποί, καπνός) περιλαμβάνουν πιο ευέλικτους κανόνες οι οποίοι είναι προσαρμοσμένοι στην οικονομική πραγματικότητα, κυρίως για τα κεφάλαια 14, 15, 20 (συμπεριλαμβανομένης της κλάσης 2008), 23 και 24 του εναρμονισμένου συστήματος. Το εναλλακτικό σύνολο κανόνων επιτυγχάνει ισορροπία μεταξύ προμήθειας πρώτων υλών σε περιφερειακό και σε παγκόσμιο επίπεδο, όπως για τα κεφάλαια 9 και 12. Οι κανόνες απλουστεύτηκαν επίσης (μείωση των εξαιρέσεων) στα κεφάλαια 4, 5, 6, 8, 11 και ex 13.

3.2.2. Βιομηχανικά προϊόντα (εξαιρουμένων των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων)

Ο προτεινόμενος συμβιβασμός περιλαμβάνει σημαντικές αλλαγές σε σύγκριση με τους ισχύοντες κανόνες:

- όσον αφορά τον αριθμό των προϊόντων, ο ισχύων κανόνας του κεφαλαίου περιλαμβάνει διπλή σωρευτική προϋπόθεση. Πλέον η προϋπόθεση είναι μία (κεφάλαια 74, 75, 76, 78 και 79 του εναρμονισμένου συστήματος).

- διαγράφηκε μεγάλος αριθμός ειδικών κανόνων οι οποίοι παρεκκλίνουν από τον κανόνα του κεφαλαίου (κεφάλαια 28, 35, 37, 38 και 83 του εναρμονισμένου συστήματος). Αυτή η πιο οριζόντια προσέγγιση διαμορφώνει μια απλούστερη εικόνα για τους οικονομικούς φορείς και τις τελωνειακές αρχές.

στον ισχύοντα κανόνα του κεφαλαίου εισήχθη εναλλακτικός κανόνας, με αποτέλεσμα να παρέχονται στον εξαγωγέα περισσότερες επιλογές για την εκπλήρωση του κριτηρίου της καταγωγής (κεφάλαια 27, 40, 42, 44, 70 και 83, 84 και 85).

Όλες οι ανωτέρω αλλαγές οδηγούν σε επικαιροποίηση και εκσυγχρονισμό των κανόνων του πίνακα, με αποτέλεσμα να καθίσταται εν γένει ευκολότερη η πλήρωση του κριτηρίου για την απόκτηση του χαρακτήρα καταγωγής για ένα προϊόν. Επιπλέον, η προαναφερόμενη δυνατότητα χρήσης του μέσου όρου επί μιας χρονικής περιόδου για τον υπολογισμό της τιμής εκ του εργοστασίου και της αξίας μιας μη καταγόμενης ύλης θα εξασφαλίσει περαιτέρω απλούστευση για τους εξαγωγείς.

3.2.3. Υφαντικές ύλες

Όσον αφορά τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα είδη ένδυσης, εισήχθησαν νέες επιλογές σχετικά με την τελειοποίηση προς επανεισαγωγή και τα όρια ανοχής. Επιπλέον, εισήχθησαν νέες διαδικασίες πρόσδοσης του χαρακτήρα καταγωγής για τα προϊόντα αυτά, ιδίως για το ύφασμα, το οποίο θα καταστεί πιο εύκολα διαθέσιμο. Τέλος, σε αυτά τα προϊόντα θα εφαρμόζεται επίσης πλήρης διμερής σώρευση. Η σώρευση αυτή θα επιτρέψει να λαμβάνεται υπόψη στη διαδικασία παραγωγής στη ζώνη σώρευσης η επεξεργασία στην οποία υποβάλλονται υφαντικές ύλες (π.χ. ύφανση, νηματοποίηση κ.λπ.).

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό *«των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας»*.

Η έννοια των *«πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα»* περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εν λόγω όργανο. Περιλαμβάνει επίσης πράξεις που δεν έχουν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά *«επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»*⁷.

4.1.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Το Συμβούλιο Σύνδεσης είναι όργανο που έχει συσταθεί με συμφωνία, συγκεκριμένα από την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου.

⁷ Απόφαση του Δικαστηρίου, της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

Σύμφωνα με το άρθρο 3 του πρωτοκόλλου 4 αυτής της ευρωμεσογειακής συμφωνίας, το Συμβούλιο Σύνδεσης δύναται να αποφασίσει την τροποποίηση των διατάξεων του παρόντος πρωτοκόλλου.

Η πράξη την οποία καλείται να εγκρίνει το Συμβούλιο Σύνδεσης συνιστά πράξη που παράγει έννομα αποτελέσματα. Η προβλεπόμενη πράξη θα είναι δεσμευτική δυνάμει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 76 παράγραφος 2 της συμφωνίας σύνδεσης.

Η προβλεπόμενη πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκείμενη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης αφορούν την κοινή εμπορική πολιτική.

Ως εκ τούτου, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 207 παράγραφος 3 και παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 207 παράγραφος 3 και παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις αφορούν τη θέσπιση του εναλλακτικού συνόλου κανόνων καταγωγής και βασίζονται στην αρχή του εκσυγχρονισμού των κανόνων καταγωγής ώστε να ευθυγραμμιστούν αυτοί οι κανόνες με τις νέες τάσεις που καθορίζουν οι πρόσφατες συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών. Οι τροποποιημένοι κανόνες της σύμβασης PEM περιλαμβάνουν κυρίως στοιχεία απλούστευσης των τελωνειακών καθεστώτων και στοιχεία εκσυγχρονισμού, όπως:

Επαρκείς επεξεργασίες ή μεταποιήσεις – Μέσος όρος: με τον κατά μέσο όρο υπολογισμό της τιμής εκ του εργοστασίου και της αξίας των μη καταγόμενων υλών, λαμβανομένων υπόψη των διακυμάνσεων της αγοράς, αυξάνεται η προβλεψιμότητα για τους εξαγωγείς,

Πιστοποιητικό καταγωγής: απλουστεύεται, δεδομένου ότι θα χρησιμοποιείται ένα μόνο είδος πιστοποιητικού καταγωγής — το EUR.1,

Διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών καταγωγής: προβλέπεται μεγαλύτερη επιείκεια για την κυκλοφορία καταγόμενων προϊόντων, με παράταση της ισχύος από 4 σε 10 μήνες.

Αυτές οι τροποποιήσεις της σύμβασης PEM δεν έχουν μετρήσιμες επιπτώσεις στον προϋπολογισμό της ΕΕ, δεδομένου ότι το πεδίο εφαρμογής τους αφορά κυρίως τη διευκόλυνση του εμπορίου και την παγίωση σύγχρονων πρακτικών από τις τελωνειακές αρχές. Προβλέπουν προαιρετική διευκόλυνση στους τομείς που παραμένουν υπό την αρμοδιότητα των αρχών, χωρίς να θίγουν την ουσία των κανόνων (λογιστικός διαχωρισμός, πιστοποιητικά καταγωγής, υπολογισμός μέσου όρου). Ορισμένες πτυχές της απλούστευσης (όπως η μείωση των κριτηρίων για τα πλοία) εξασφαλίζουν μεγαλύτερη προβλεψιμότητα, εξαλείφοντας συνθήκες που είναι επί του παρόντος

δύσκολο να ελεγχθούν από τις τελωνειακές αρχές, ενώ άλλες (μη τροποποίηση) αφορούν θέματα εφοδιαστικής, χωρίς να θίγουν την ουσία των κανόνων.

Μολονότι τροποποιούνται οι διατάξεις για την επιστροφή δασμών, η απαγόρευση επιστροφής δασμών διατηρείται στον τομέα των κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων και των ειδών ένδυσης, ο οποίος παραμένει ένας από τους κύριους τομείς εμπορίου στην περιοχή της σύμβασης PEM. Οι τροποποιημένοι κανόνες κωδικοποιούν το status quo διατηρώντας την απαγόρευση που εφαρμόζεται επί του παρόντος σε ορισμένα συμβαλλόμενα μέρη. Η προτεινόμενη γενίκευση της πλήρους σώρευσης στην περιοχή της σύμβασης PEM αποσκοπεί στην ενίσχυση των υφιστάμενων εμπορικών ροών εντός της περιοχής και της συμπληρωματικότητάς τους, αλλά δεν αναμένεται να θίξει ουσιαστικά τους εισπραττόμενους τελωνειακούς δασμούς της ΕΕ, διότι τα προϊόντα που υπόκεινται σε σώρευση θα πρέπει να συμμορφώνονται με τη δική τους απαίτηση για προστιθέμενη αξία εντός της περιοχής ώστε να επωφελούνται από προτιμήσεις, όπως συμβαίνει επί του παρόντος.

Οι τροποποιήσεις των κανόνων του πίνακα στον τομέα των γεωργικών και μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων συνίστανται κυρίως σε προσαρμογή της μεθοδολογίας χωρίς να θίγουν την ουσία των κανόνων. Τα υφιστάμενα όρια που επί του παρόντος εκφράζονται σε αξία θα εκφράζονται σε βάρος. Αυτό το κριτήριο είναι πιο αντικειμενικό και είναι ευκολότερο να ελεγχθεί από τις τελωνειακές αρχές. Η απλούστευση των ειδικών ανά προϊόν κανόνων για τα βιομηχανικά προϊόντα αναμένεται να έχει περιορισμένες επιπτώσεις στα έσοδα από δασμούς, δεδομένου ότι σε πολλές περιπτώσεις οι κανόνες αυτοί ενδέχεται να οδηγήσουν σε αλλαγές στους τρόπους προμήθειας παρά σε αυξήσεις προτιμησησικών εισαγωγών από χώρες της σύμβασης PEM για την αντικατάσταση εισαγωγών στις οποίες επιβάλλονταν προηγούμενως εισαγωγικοί δασμοί. Κατά συνέπεια, δεν είναι δυνατό να προσδιοριστούν ποσοτικά οι επιπτώσεις των εν λόγω αλλαγών στα έσοδα από εισαγωγικούς δασμούς. Όσον αφορά το εμπόριο και τις επιπτώσεις του στη χρήση προτιμήσεων, η ελαστικότητα που προβλέπεται στους νέους κανόνες δίνει έμφαση στην οικονομική ολοκλήρωση σε ολόκληρη την περιοχή, για παράδειγμα στον κλωστοϋφαντουργικό τομέα, όπου η χρήση προτιμήσεων είναι ήδη πολύ υψηλή. Οι βελτιωμένοι κανόνες για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τη σώρευση αποσκοπούν κυρίως στην ενίσχυση της ήδη υφιστάμενης περιφερειακής ολοκλήρωσης και της διαθεσιμότητας υλών εντός της περιοχής, αντί να επιτρέπουν την εισαγωγή περισσότερων μη καταγόμενων υλών από χώρες εκτός της περιοχής.

6. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗΣ ΠΡΑΞΗΣ

Δεδομένου ότι η πράξη του Συμβουλίου Σύνδεσης θα τροποποιήσει τη συμφωνία σύνδεσης, κρίνεται σκόπιμο να δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* μετά την έκδοσή της.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση του πρωτοκόλλου 4 της εν λόγω συμφωνίας, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 3 και το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου («η συμφωνία»), συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2004/635/EK του Συμβουλίου⁸ και άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2006. Η συμφωνία περιλαμβάνει το πρωτόκολλο 4 σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και με τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας.
- (2) Δυνάμει του άρθρου 3 του πρωτοκόλλου 4 για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας⁹, το Συμβούλιο Σύνδεσης που συγκροτήθηκε βάσει του άρθρου 74 παράγραφος 1 της συμφωνίας («Συμβούλιο Σύνδεσης») δύναται να αποφασίσει την τροποποίηση των διατάξεων αυτού του πρωτοκόλλου. Σύμφωνα με το άρθρο 76 παράγραφος 2 της συμφωνίας, οι λαμβανόμενες αποφάσεις είναι δεσμευτικές για τα μέρη, τα οποία λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την εφαρμογή τους.
- (3) Κατά την επόμενη συνεδρίασή του ή μέσω ανταλλαγής επιστολών, το Συμβούλιο Σύνδεσης, πρόκειται να εκδώσει απόφαση σχετικά με την προτεινόμενη τροποποίηση του πρωτοκόλλου 4.
- (4) Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης, καθώς η απόφαση του Συμβουλίου Σύνδεσης θα είναι δεσμευτική για την Ένωση.

⁸ Απόφαση του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 2004, για τη σύναψη ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου (ΕΕ L 304 της 30.9.2004, σ. 38).

⁹ Απόφαση αριθ. 1/2015 του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου της 21ης Σεπτεμβρίου 2015 (ΕΕ L 334 της 22.12.2015, σ. 62).

- (5) Η περιφερειακή σύμβαση για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής («η σύμβαση») συνήφθη από την Ένωση με την απόφαση 2013/93/ΕΕ του Συμβουλίου¹⁰ και άρχισε να ισχύει όσον αφορά την Ένωση την 1η Μαΐου 2012. Η σύμβαση θεσπίζει διατάξεις σχετικά με την καταγωγή των εμπορευμάτων που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου στο πλαίσιο συναφών συμφωνιών που έχουν συναφθεί μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών· οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται χωρίς να θίγουν τις αρχές που καθορίζονται στις εν λόγω συμφωνίες.
- (6) Το άρθρο 6 της σύμβασης προβλέπει ότι κάθε συμβαλλόμενο μέρος λαμβάνει τα απαιτούμενα μέτρα για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική εφαρμογή της σύμβασης. Προς τον σκοπό αυτό, το Συμβούλιο Σύνδεσης θα πρέπει να εκδώσει απόφαση με την οποία θα εισάγεται στο πρωτόκολλο 4 μια δυναμική παραπομπή στη σύμβαση, ώστε να παραπέμπει πάντα στην τελευταία έκδοση της ισχύουσας σύμβασης.
- (7) Οι συζητήσεις για την τροποποίηση της σύμβασης οδήγησαν σε νέο σύνολο εκσυγχρονισμένων και πιο ευέλικτων κανόνων καταγωγής προς ενσωμάτωση στη σύμβαση. Η Ένωση και η Αίγυπτος έχουν εκφράσει την επιθυμία τους να εφαρμόσουν διμερώς τους νέους κανόνες το συντομότερο δυνατό, σε εναλλακτική βάση παράλληλα με τους ισχύοντες κανόνες, εν αναμονή της τελικής έκβασης της διαδικασίας τροποποίησης.
- (8) Στις αρχές του 2021, μετά την έκδοση από το Συμβούλιο απόφασης¹¹ για τον καθορισμό της θέσης της ΕΕ στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης, η ΕΕ διαβίβασε στην Αίγυπτο το σχέδιο απόφασης προς έγκριση από το Συμβούλιο Σύνδεσης για την εφαρμογή των μεταβατικών κανόνων καταγωγής. Κατά την τελευταία συνεδρίαση της υποεπιτροπής τελωνειακής συνεργασίας που πραγματοποιήθηκε στο Κάιρο, στις 18 Οκτωβρίου 2022, η Αίγυπτος ενημέρωσε την ΕΕ ότι οι κανόνες αυτοί έγιναν δεκτοί με μοναδική επιφύλαξη όσον αφορά την άρση της υποχρέωσης που προβλέπεται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του προσαρτήματος Α, γεγονός που καθιστά την απόφαση του Συμβουλίου της ΕΕ μη εφαρμόσιμη. Ως εκ τούτου, με απόφαση του Συμβουλίου πρέπει να καθοριστεί η νέα θέση της ΕΕ στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-Αιγύπτου.
- (9) Αμφότερα τα μέρη συμφώνησαν να μην άρουν την υποχρέωση των οικονομικών φορέων να αναγράφουν στα πιστοποιητικά καταγωγής το όνομα των κοινών εταίρων σε περίπτωση διαγωνίας σώρευσης.
- (10) Κατά την πρώτη τεχνική συνάντηση για τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής που έλαβε χώρα στις Βρυξέλλες, στις 5 Φεβρουαρίου 2020, η πλειονότητα των συμβαλλόμενων μερών στη σύμβαση, συμπεριλαμβανομένης της ΕΕ και της Αιγύπτου, συμφώνησαν να εφαρμόσουν τους αναθεωρημένους κανόνες της σύμβασης («μεταβατικοί κανόνες καταγωγής») παράλληλα με τους κανόνες της σύμβασης, σε μεταβατική διμερή βάση, εν αναμονή της έγκρισης των αναθεωρημένων κανόνων της σύμβασης.
- (11) Από την 1η Σεπτεμβρίου 2021 έχει ήδη τεθεί σε ισχύ ένα δίκτυο διμερών πρωτοκόλλων σχετικά με τους κανόνες καταγωγής μεταξύ των συμβαλλόμενων μερών της σύμβασης, τα

¹⁰ Απόφαση 2013/93/ΕΕ του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2011, σχετικά με την υπογραφή εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης της περιφερειακής σύμβασης για πανευρωμεσογειακούς προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής (ΕΕ L 54 της 26.2.2013, σ. 4).

¹¹ Απόφαση (ΕΕ) 2020/2064 του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2020, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης που συγκροτήθηκε με την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, αφετέρου, όσον αφορά την τροποποίηση της εν λόγω συμφωνίας με την αντικατάσταση του πρωτοκόλλου 4 αυτής σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας (ΕΕ L 424 της 15.12.2020, σ. 31).

οποία καθιστούν εφαρμοστέους τους μεταβατικούς κανόνες¹². Πρόοδος σημειώνεται όσον αφορά τη διαδικασία εφαρμογής των μεταβατικών κανόνων από τα υπόλοιπα συμβαλλόμενα μέρη, υπό την προϋπόθεση της ολοκλήρωσης των διαδικασιών έγκρισης από τα μέρη.

- (12) Στόχος των μεταβατικών κανόνων καταγωγής είναι η θέσπιση λιγότερο αυστηρών κανόνων προκειμένου να διευκολυνθεί η απόδοση χαρακτήρα προτιμησιακής καταγωγής για τα εμπορεύματα. Δεδομένου ότι οι μεταβατικοί κανόνες καταγωγής είναι γενικά λιγότερο αυστηροί από εκείνους της σύμβασης, τα εμπορεύματα που πληρούν τους κανόνες αυτούς θα μπορούσαν επίσης να χαρακτηριστούν ως καταγόμενα βάσει των μεταβατικών κανόνων καταγωγής, με την εξαίρεση ορισμένων αγροτικών προϊόντων που κατατάσσονται στα κεφάλαια 2, 4 έως 15, 16 (εκτός από τα μεταποιημένα προϊόντα αλιείας) και στα κεφάλαια 17 έως 24.
- (13) Οι μεταβατικοί κανόνες καταγωγής εφαρμόζονται παράλληλα με τους κανόνες καταγωγής της σύμβασης με αποτέλεσμα να δημιουργούνται δύο διακριτές ζώνες σώρευσης. Ως εκ τούτου, η γενική εφαρμογή της διαπερατότητας μεταξύ της σύμβασης και των μεταβατικών κανόνων καταγωγής εισήχθη στο άρθρο 8 του προσαρτήματος Α.
- (14) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης θα πρέπει, επομένως, να βασίζεται στο σχέδιο απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης βασίζεται στο σχέδιο πράξης του Συμβουλίου Σύνδεσης το οποίο επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος*

¹² EE C 51 της 10.2.2023, σ. 1.